

BaByliss® PARIS

הוראות הפעלה

מכשיר אפילציה



דגם G930E

BRIMAG

מותגים מבית טוב

www.brimag.co.il

לקוחות נכבדים,

חברת ברימאג בע"מ מודה לכם על שרכשתם מכשיר אפילציה זה.
אנא קראו בעיון את הוראות ההפעלה שבחוברת זו על מנת שתוכלו להפיק את
מירב התועלת מהמוצר, תוך הקפדה על הוראות הבטיחות.
במידה ותיתקלו בבעיות בהפעלת המוצר, או באם תתגלה בו תקלה, אנא פנו
לשירות הלקוחות של ברימאג בע"מ, ☎ 1-700-700-909.

**בברכה,
חברת ברימאג בע"מ**

תוכן העניינים

4	סקירת של מכשיר הסרת השיער Homelight	1
5	שיטת הסרת השיער לאורך זמן עם מסיר השיער Homelight	1.1
7	תכנון מחזורי ההסרה	1.2
8	תוצאות ההסרה המצופות	1.3
9	תיאור מסיר השיער Homelight	1.4
9	תכולת האריזה	1.5
9	טכנולוגיית קוורץ	1.6
9	שימוש בטוח במסיר השיער Homelight	1.7
10	אזהרות	2
10	אל תשתמשו במסיר השיער Homelight על עור כהה טבעי	2.1
	אל תשתמשו במסיר שיער Homelight על עור שזוף או זמן קצר לאחר חשיפה לשמש!	2.2
11		11
11	אל תשתמשו במסיר השיער Homelight ליד העיניים	2.3
11	אל תשתמשו במסיר השיער על שיער לבן, אפור או בלונדיני	2.4
11	התוויית נגד	3
12	אזהרות מקדימות לשימוש בטוח	4
16	תופעות לוואי אפשריות	5
18	השימוש	6
18	בחרו בזהירות ברמת העוצמה	6.1
21	הכנת העור לטיפול	6.2
22	מצבי שימוש	6.4
24	הסרת שיער מהפנים בעזרת מסיר שיער Homelight	6.5
26	משך סבב טיפול משוער	6.6
26	למה לצפות עם מסיר השיער Homelight	6.7
27	לאחר הטיפול במסיר השיער Homelight	6.8
27	תחזוקת מסיר השיער Homelight	7
27	ניקוי מסיר השיער Homelight	7.1
27	עצמאותו של מסיר השיער Homelight	7.2
28	פתרון בעיות	8
28	מסיר השיער Homligh אינו נדלק	8.1
28	אין פעימות כאשר לוחצים על מנגנון השחרור	8.2
29	שירות לקוחות	9
29	שאלות נפוצות	10
32	מפרט טכני	11
32	אריזה – מיתוג	12

מסיר השיער Homelight של BaByliss הוא מכשיר חשמלי רב עוצמה ומסיבות של שמירה והקפדה על בטיחות יש להשתמש בו בזהירות רבה.
לפני השימוש הראשון במסיר השיער Homelight קראו בתשומת לב מדריך שימוש זה בשלמותו ושימו לב במיוחד להוראות הבטיחות ולאזהרות השימוש.



הרחיקו את המכשיר מן העיניים ואל תביטו אל האזור שבו אתם מטפלים כאשר המכשיר מהבהב!
השתמשו במשקפי המגן המצורפים בעת השימוש במסיר השיער Homelight.



אל תשתמשו במסיר השיער Homelight על עור שזוף או מיד לאחר חשיפה לשמש! השימוש בתנאים כאלו עלול לגרום לכוויות קשות או לפגיעה חמורה בעור.



בעת הסרת שיער מן הפנים, השתמשו במסנן הפנים המיוחד בלבד (זמין רק בדגמים מסוימים).

אין להשתמש במסיר השיער Homelight על עור כהה טבעי!



לפני השימוש במסיר השיער Homelight, קראו היטב את אזהרות הבטיחות של BaByliss ופעלו בדיוק על פיהן.

הערה: מכשיר הסרת השיער Homelight אינו יעיל באותה מידה על שיער לבן או בהיר.

אנו ממליצים לחזור ולקרוא את מדריך השימוש לפני כל שימוש במסיר השיער Homelight.

מסיר השיער Homelight של BaByliss הוא מכשיר חשמלי רב עוצמה ומטעמי בטיחות יש להשתמש בו בזהירות רבה. קראו את כל האזהרות וההערות לפני השימוש והקפידו לפעול בהתאם להן במדויק בעת השימוש במסיר השיער Homelight.



1. סקירת של מכשיר הסרת השיער Homelight.

כבר מעל 25 שנים חברת BaByliss ממצבת את עצמה בחוד החנית הטכנולוגי כדי לתת מענה לדרישה ולצורך הממוקד הגובר של נשים בהסרת שיער. הודות ל-IPL (הבזק אור עז Intense Pulse Light), טכניקת הסרת שיער באמצעות הבזקי אור, מסיר השיער Homelight של BaByliss יסלק כל שיער בלתי רצוי בעדינות וללא כאב, וישאיר עור רך ומשיי לאורך זמן.

תהליך הסרת השיער זה מייצר אור בהבזקים הנספגים על ידי המלנין (פיגמנט השיער), נישא אל זקיק השיער ומומר לחום. אפקט חום זה משמיד את השיער והשורש ללא כאב ומונע צמיחה מחדש. טכנולוגיה מוכחת מדעית זו משיגה תוצאות מהירות ולאורך זמן.

מסיר השיער Homelight של BaByliss מציע הסרת שיער בטוחה ולאורך זמן בפרטיות ובסביבה ביתית נוחה.

מסיר השיער Homelight הוא מכשיר הסרת שיער המסיר שיער בלתי רצוי מן הגוף (במיוחד ידיים וזרועות), האזורים הרגישים (בתי השחי, קו הביקיני) ומהפנים (לחיים, השפה העליונה והסנטר) רק כתוצאה ממסנן הפנים המיוחד שלו (זמין רק בדגמים מסוימים).

מסיר השיער Homelight מותר לשימוש על ידי גברים ונשים מגיל 18 ומעלה.

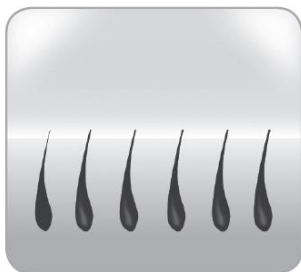
1.1 שיטת הסרת השיער לאורך זמן עם מסיר השיער Homelight.

מסיר השיער Homelight הוא מכשיר הסרת שיער לאורך זמן באמצעות אור. תהליך הסרת השיער באור הוא תהליך מוכר היטב ונשלט. מזה 15 שנים הוא נתון למחקר של ניסויים קליניים ברחבי העולם, שהוכיחו את בטיחותו ויעילותו בהסרת שיער הדרגתית אך בעלת השפעה ארוכת טווח.

▪ כיצד אור מסיר שיער?

הסרת שיער באור מבוססת על תיאוריה של פוטוטרמוליסיס סלקטיבי המשתמש באנרגיה אופטית כדי לעצור את צמיחת השיער. כדי להשיג אפקט תרמי כזה, שורש השיער צריך לספוג את אנרגיית האור באופן סלקטיבי ולהמיר אותה לחום. סלקציה זו מתרחשת כאשר רוב האנרגיה האופטית הנפלטת נספגת על ידי הפיגמנט של זקיק השיער, בעוד העור והרקמה שמסביב נותרים קרים.

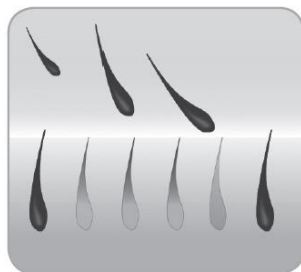
מלנין הוא הפיגמנט שנמצא בשיער, המאפשר את ספיגת האור לצורך המרה לחום כדי לעצור את צמיחת השיער. בנוסף, ככל שיש יותר מלנין בשיער (כלומר, ככל שהשיער כהה יותר) כך הוא סופג יותר אור והסרת השיער באמצעות אור הופכת יעילה יותר.



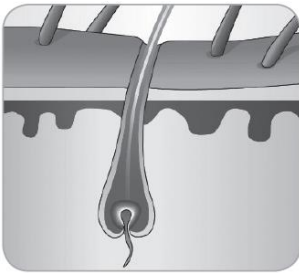
לפני טיפול במסיר שיער Homelight.



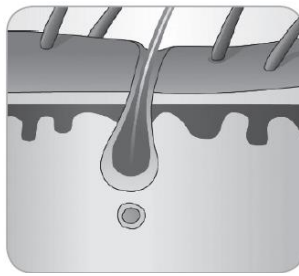
במהלך פליטת ההבזק על ידי מסיר השיער Homelight.



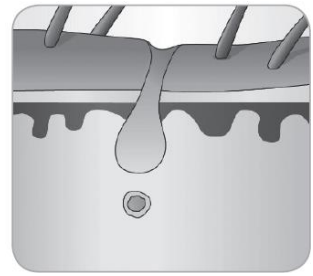
לאחר הטיפול במסיר השיער Homelight.



שלב הצמיחה של השיער
אנגן (Anagen)



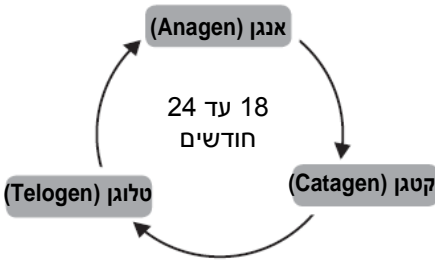
שלב המעבר
קטגן (Catagen)



השלב הרדום / שלב
טלוגן (Telogen)

איזו השפעה יש למחזור הצמיחה של השיער על הסרת שיער באור?

לכל שיערה על גופנו יש שלושה שלבי צמיחה: אנגן (Anagen), קטגן (Catagen) ו-טלוגן (Telogen). לשלושת שלבי צמיחה אלו תפקיד חשוב בהסרת השיער באמצעות האור. שלב האנגן הוא שלב הצמיחה של השיער, בעוד שלבי קטגן וטלוגן שניהם שלבי המתנה. הזמן שלוקח לשיער לעבור את המחזור הזיקי מחדש מאדם מאדם ומחלק אחד של הגוף למשנהו. עם זאת, אפשר לקבוע טווח ממוצע של 18-24 חודשים. זיקי שיער נוספים אפשר למצוא בכל אחד משלבי המנוחה. כתוצאה מכך, למסיר השיער באור לא תהיה השפעה כאשר הם נמצאים בשלבי המנוחה. לעומת זאת, הוא ישפיע על השיער הנמצא בשלב האנגני. לפיכך, חשוב להבין את אורכו המלא של המחזור הזיקי כדי להשיג תוצאות הנמשכות לאורך זמן באמצעות מסיר השיער באור.



קבלת תוצאות מיטביות על ידי תכנון סבבי הסרת השיער באמצעות מסיר השיער
Homelight

מחזור זיקי שלם מתרחש בממוצע לאורך 18 עד 24 חודשים ובמהלכו ידרשו סבבי הסרה רבים עם מסיר השיער Homelight כדי להשיג תוצאות שיחזיקו מעמד לאורך זמן. יעילות המכשיר תשתנה מאדם אחד למשנהו ובהתאם לאזור הגוף המטופל, צבע השיער והאופן בו משתמשים במכשיר.

1.2 תכנון מחזורי ההסרה

להשגת התוצאות הטבות ביותר במסיר השיער Homelight, תכננו את סבבי ההסרה זמן רב מראש.

להלן תמצאו דוגמא של לוח זמנים להסרה לאורך מחזור צמיחה שלם:

- ארבעת סבבי ההסרה הראשונים באמצעות מסיר השיער Homelight צריכים להיות במרווחים של שבועיים זה מזה.
- הבאים אחריהם צריכים להתרחש ברווחי זמן של 4 שבועות זה מזה עד להשגת התוצאות הרצויות.

חודש ראשון						
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

חודש שני						
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

חודש שלישי						
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

חודש רביעי						
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

חודש חמישי						
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

- לאחר מכן, תצטרכו להשתמש במסיר השיער Homelight רק כאשר השיער צומח שוב, עד שההסרה מחזיקה מעמד. שמרו על מרווח של לפחות 4 שבועות בין סבב הסרה אחד למשנהו.

תוכלו לתכנן את סבבי ההסרה האישיים שלכם כך שיתאימו לקצב שלכם, ועדיין ישיגו תוצאות מספקות. עם זאת, אנו ממליצים ללקוחות להשתמש בלוח הזמנים המוצע כאן מכיוון שכך תוכלו להשיג תוצאות מעולות.

הערה: אל תטפלו באותו מקטע עור יותר מאשר פעם בשבועיים שכן הדבר לא יביא לשיפור התוצאות ויעלה את הסיכון לגרימת תופעות בלתי רצויות. תוכלו לתכנן סבב תחזוקה של הסרת השיער באמצעות מסיר השיער Homelight לאחר שהשגתם את המטרה הרצויה. כתוצאה מגורמים הורמונליים ושינויים פיזיולוגיים, זקיקי שיער רדומים עשויים להפוך לפעילים. לכן ייתכן שתזדקקו לבצע סבבי תחזוקה מפעם לפעם.

1.3 תוצאות ההסרה המצופות

תוכלו לראות תוצאות ראשונות לאחר 4 סבבי הסרה, ולאחר 9 עד 10 סבבים תושג הפחתה ניכרת בכמות השיער.

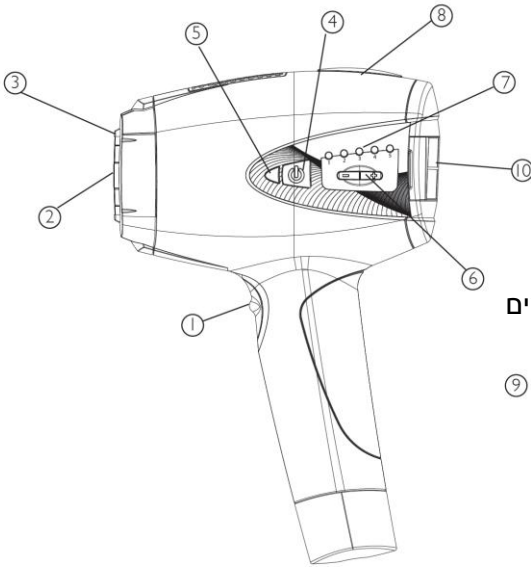
התוצאות ישתנו בין אדם לאדם בהתאם לסוג השיער ולגורמים ביולוגיים הקובעים את מחזור הצמיחה של השיער:

חלק מהאנשים ישיגו תוצאות בקצב מהיר או איטי יותר בהשוואה לממוצע הסבבים המומלץ על ידינו.

אי אפשר לצפות לתוצאות לאורך זמן לאחר סבב הסרה אחד או שניים. גם במקרה זה, אורכו של מחזור המנוחה של זקיקי השיער משתנה מאזור אחד של הגוף למשנהו.

הערה: מסיר השיער באור Homelight אינו יעיל על שיער לבן או בהיר.

1.4 תיאור מסיר השיער Homelight



- ① מנגנון שחרור
- ② משטח היישום
- ③ חיישן מגע
- ④ כפתור הפעלה וכיבוי ON/OFF
- ⑤ תאורת חיווי הפעלה וכיבוי ON /OFF
- ⑥ בורר רמת עוצמת פעולה
- ⑦ תאורת חיווי רמת עוצמת פעולה
- ⑧ תאורת חיווי "מוכן לפעולה" "READY"
- ⑨ מסנן פנים מיוחד הזמין רק בדגמים מסוימים
- ⑩ מדריך בחירת עוצמה ניתן להסרה



1.5 תכולת האריזה

- מסיר שיער Homelight עם פנס מובנה.
- מסנן פנים מיוחד (זמין רק בדגמים מסוימים).
- משקפי מגן.
- מתאם חשמלי.
- מדריך שימוש.

1.6 טכנולוגיית קוורץ

מסיר שיער Homelight של BaByliss מצויד בפנס רב עוצמה בעל אורך חיים יוצא דופן הודות לטכנולוגיית קוורץ. טכנולוגיה זו מעניקה לפנס עמידות יוצאת דופן המאפשרת שימוש לאורך זמן רב. אין צורך לרכוש חלפים, הנורה המצורפת תשרת אתכם למשך שנים רבות, בטיפולים יעילים וזולים יותר.

1.7 שימוש בטוח במסיר השיער Homelight

בטיחות נמצאת בעדיפות גבוהה בשימוש במסיר השיער Homelight.

- טכנולוגיית הבזק אור עז (IPL) מספקת מקסימום בטיחות ומינימום סיכון. הסרת השיער באמצעות טכנולוגיית הבזק אור עז מאפשרת לכם להשיג תוצאות עמידות לאורך זמן על ידי הפעלה בעוצמה נמוכה יותר בהשוואה לשיטות הסרת שיער באור אחרות. השימוש הנמוך של מסיר השיער באנרגיה מפחית את הסיכוי לפציעה או סיבוך ותורם לביטחון הכללי שלכם.

- **מסיר השיער Homelight מצויד במנגנון שנועד להגן על עיניכם**
מסיר השיער Homelight מצויד במנגנון פנימי מובנה (חיישני מגע) להגנה על עיניכם. מנגנון זה מתוכנן כך שההבזק לא ייפלט אם מסיר השיער מכוון לחלל פתוח. מנגנון הבטיחות מאפשר למכשיר לפעול רק כאשר משטח היישום נוגע בעור. אל תביטו אל האזור המטופל כאשר היחידה מהבהבת.

בכל מקרה מומלץ מאוד לחבוש את משקפי המגן המצורפים בעת סבב טיפול עם מכשיר הסרת השיער Homelight.



2 אזהרות

מידע חשוב על בטיחות – קראו לפני השימוש

לא כל אחד יכול להשתמש במסיר השיער Homelight. לפני השימוש קראו את ההנחיות הבאות. למידע נוסף וייעוץ אישי, פנו לאתר האינטרנט www.babyliss.com או לאתר המפיץ באזור שלכם.

ולבסוף, אם אינכם בטוחים בנוגע לשימוש במסיר השיער Homelight, התייעצו עם רופא עור או רופא כללי.

2.1 אל תשתמשו במסיר השיער Homelight על עור כהה טבעי.

מסיר השיער Homelight יסיר שיער בלתי רצוי על ידי התקפה סלקטיבית של פיגמנטים בעור. כמות הפיגמנטים בעור של כל אדם קובעת לא רק את צבע העור אלא גם את רמת הסיכון אליה חשוף המשתמש בעת הסרת שיער בשיטה העושה שימוש באור, בלי קשר לסוג השיטה. ככל שהעור כהה יותר, הסיכון יהיה גדול יותר.

הטיפול בעור כהה באמצעות מסיר השיער Homelight עלול לגרום לתופעות לוואי כגון כוויות, יבלות, ושינויים בצבע השער (היפר או היפו פיגמנטציה).

אל תשתמשו במסיר השיער Homelight על עור כהה טבעי.



2.2 אל תשתמשו במסיר שיער Homelight על עור שזוף או זמן קצר לאחר חשיפה לשמש!

השימוש במסיר השיער Homelight על עור נחשף לא מזמן לשמש עלול לגרום לתופעות לוואי כמו כוויות, יבלות ושינויים בקומפלקסיה (היפר או היפו פיגמנטציה).



אל תשתמשו במסיר שיער Homelight על עור שזוף או זמן קצר לאחר חשיפה לשמש! חשיפה כזו עלולה לגרום לכוויות קשות או נזק חמור לעור. הימנעו מחשיפה לשמש 4 שבועות לפני הטיפול במסיר שיער Homelight ושבועיים לאחר הטיפול.

2.3 אל תשתמשו במסיר השיער Homelight ליד העיניים.

הפניית מכשיר הסרת השיער Homelight של BaByliss לכיוון העיניים בעת הפעלתו עלולה לגרום נזק חמור לעיניים. המכשיר אינו מיועד להסרת שיער מן הריסים או הגבות.



הרחיקו מן העיניים!
השתמשו במשקפי המגן המצורפים בעת השימוש במסיר השיער.

2.4 אל תשתמשו במסיר השיער על שיער לבן, אפור או בלונדיני.

מסיר השיער Homelight אינו יעיל על שיער לבן, אפור או בלונדיני. אם שערכם באחד הצבעים האלו, מכשיר Homelight עשוי שלא לפעול.

הערה: צבע השיער עשוי להיות שונה בחלקים שונים של הגוף. תוצאות ההסרה עשויות להיות שונות בהתאם לאזור הגוף המטופל ולצבע השיער.

3 התוויית נגד

השימוש במסיר השיער Homelight אסור בשלב זה בתנאים מסוימים. אל תשתמשו במכשיר Homelight אם:

- אתן בהריון או מניקות.
- נחשפתם ארוכות לשמש או לציוד UV במהלך 28 הימים הקודמים.
- יש על עורכם קעקועים או איפור קבוע על אזור בו רוצים לטפל.
- קיימות תופעות לא רגילות על העור באזור בו רוצים לטפל: סימנים חומים או שחורים, נמשים גדולים, סימני לידה, יבלות או נקודות חן פיגמנטיות.

- אתם סובלים מאקזמה, פסוריאזיס, שריתות, פצעים פתוחים התפתחות זיהום באזור בו רוצים לטפל. חכו עד שהאזור הפגוע יחלים לפני השימוש במכשיר Homelight.
- אתם מגלים סימנים להתחלה של קלואידים, יש לכם רגישות ידועה לאור (Photosensitivity) או כזו שנגרמה על ידי תרופה, כולל אנטי סטרואידים, נוגדי דלקות (למשל אספירין, איבופרופן, פראצטמול), tetracycline, phenothiazine, thiazide, fluouracil, vinblastine, diuretics, sulphonylureas, sulfamides, DTIC, (griseofulvin, Alpha Hydroxy Acids (AHAs), Beta-Hydroxy Acids (BHAs), Retin-A®, Accutane® or topical retinoids.
- טופלתם לאחרונה או שאתם עדיין מטופלים ב- Alpha-Hydroxy Acids (AHA), Acids (BHA), Retin-A®, topical retinoids or azelaic acid Beta-Hydroxy.
- אתם סובלים מתופעות עור לא רגילות שנגרמות על ידי סכרת, לדוגמא, או מחלה סיסטמית או מטבולית אחרת.
- אם עוברים טיפול עם Accutane® (isotretinoin) במשך ששת החודשים האחרונים.
- עברתם תקופה של טיפול בסטרואידים במשך שלושת החודשים האחרונים.
- אתם מראים סימני טרום צמיחה של הרפס באזור המיועד לטיפול, אלא אם כן התייעצתם עם רופא וקיבלתם טיפול מונע לפני השימוש במסיר השיער Homelight.
- אתם סובלים מאפילפסיה.
- יש לכם שתל אקטיבי כמו קוצב לב, שתל להפרעות שתן, משאבת אינסולין וכדומה.
- יש לכם פתולוגיה הקשורה לרגישות לאור כמו porphyria, polymorphic eruption to urticaria, lupus light, solar וכדומה.
- יש לכם סימנים מקדימים לסרטן העור או אזורים בעלי גידולי עור ממאירים.
- אתם עוברים טיפולי רדיו או טיפולי כימותרפיה בשלושת החודשים האחרונים.
- אתם סובלים מכל תופעה אחרת שהרופא שלכם מעריך כסיכון לטיפול.
- אם יש לכם כל ספק שהוא בנוגע לסיכון שאתם נתונים בו עקב השימוש במכשיר Homeligh, התייעצו עם רופא העור או הרופא הכללי שלכם.

4 אזהרות מקדימות לשימוש בטוח

פעלו בדיוק בהתאם להנחיות הכלולות במדריך זה בעת בחירת עוצמת הפעולה במשך כל סבב טיפול עם מסיר השיער Homelight.

בחירה בעוצמת ההפעלה הלא מתאימה עשויה לגרום לתופעות לוואי.

לצורך קבלת הנחיות מפורטות לבחירת עוצמת ההפעלה, עיינו בסעיף "בחרו בעוצמת ההפעלה בזהירות" בפרק "השימוש במסיר השיער Homelight."

- **מנעו תופעות לוואי!**
אל תטפלו באותו פיסת עור יותר מפעם אחת בכל סבב טיפול!
הימנעו משימוש בפעימה על אותו המקטע!
אם מופיעות כוויות או יבלות, הפסיקו מיד!
- **מנעו סיבוכים לאחר השימוש במסיר השיער Homelight.**
הימנעו מחשיפה לאור השמש.
"חשיפה לאור השמש" משמעותה חשיפה רצופה לקרינת שמש ישירה ללא הגנה במשך כ-15 דקות או חשיפה רציפה לקרינת שמש לא ישירה ללא הגנה למשך שעה:
הימנעו מחשיפה לאור השמש במשך ארבעה שבועות לפני הטיפול במסיר השיער Homelight ושוב למשך שבועיים לאחר הטיפול בו.
בהגנה מתאימה, כגון ביגוד המספק כיסוי מספיק או מגן שמש (בעל מקדם הגנה גבוה מ-50), יש להשתמש באופן קבוע 3 שבועות לפני ואחרי הטיפול.
זהירות: חשוב לפעול בהתאם להנחיות אלו בקפידה אם יש חשיפה לקרינת UV על מיטת שיזוף.
אם מרחתם קרם שיזוף על העור, חכו עד ששפעת קרם השיזוף נעלמה לחלוטין לפני השימוש במכשיר.
- גלחו תמיד את האזור המיועד לטיפול וודאו שהעור נקי לפני השימוש במסיר השיער Homelight.
- הקפידו לכסות סימני לידה וקעקועים במהלך הטיפול במסיר השיער Homelight וכן כסו סימנים חומים או שחורים, נמשים, נקודת חן, יבלות או גידולים לפני השימוש במסיר השיער Homelight.
- לעולם אל תביטו ישירות אל האור הנפלט על ידי נורת ההבהוב. השתמשו במשקפי המגן כל זמן השימוש במסיר השיער Homelight.
- לעום אל תשתמשו במסיר השיער Homelight על קצה החזה או על אברי המין (גבריים או נשיים).
- לעולם אל תשתמשו במסיר השיער Homelight על חלקי גוף בהם עתם עשויים לרצות שיער בעתיד.
- לעולם אל תשתמשו במסיר השיער Homelight לשום פעולה אחרת מלבד הסרת שיער.
- לעולם אל תכוונו את משטח היישום של מסיר השיער Homelight כך שיפלוט פעימות אור אל החלל הפתוח.
- הקפידו תמיד להפנות את משטח הטיפול אל העור ולשמור על מגע מלא עם העור לפני שחרור הפעימה.

- זהירות: פני השטח של המכשיר חמים. אל תגעו בעדשות שעל מסנן הפנים המיוחד או במשטח היישום עם האצבעות. בנוסף, הקפידו על שמירת מסנן הפנים המיוחד ומשטח היישום נקיים. עיינו בסעיף 7.1 בנוגע לניקוי ותחזוקה של מסיר השיער Homelight.
- לעולם אל תשתמשו בנוזלים דליקים כגון אלכוהול (כולל בושם, דאודורנט או כל תרכובת אחרת המכילה אלכוהול) או אצטון לצורך ניקוי העור לפני השימוש במסיר השיער Homelight.
- השימוש במכשיר Homelight עלול לגרום לשינוי זמני בפיגמנטציה (ראו בהמשך "תופעות לוואי אפשריות").

הרחיקו את המכשיר מהישג ידם של ילדים. אל תשתמשו במסיר השיער Homelight על ילדים ואל תאפשרו לילדים להשתמש בו.

- מכשיר זה אינו מיועד לשימוש על ידי בני אדם (בוגרים או ילדים) בעלי יכולות פיזיות, חושיות או שכליות נמוכות או שאין להם את הניסיון והידע הדרוש, אלא אם הם תחת פיקוח או אם קיבלו הדרכה מוקדמת לגבי השימוש במכשיר על ידי האדם האחראי לביטחונם. יש להשגיח שילדים לא ישתמשו במכשיר כצעצוע.

▪ שקיות הפלסטיק בה נעשה שימוש כדי לארוז מכשיר זה עשויה להיות מסוכנת. הרחיקו שקיות אלו מהישג ידם של ילדים ותינוקות. אל תשתמשו בהן בעריסות, מיטות ילדים, עגלות תינוקות או לולים. שכבת הפלסטיק הדקה תידבק אל האף והפה ותחסום את הנשימה. שקית אינה משחק.



▪ אם השתמשו במכשיר בחדר האמבטיה, הקפידו לנתק אותו מן החשמל לאחר השימוש. קרבת המכשיר למקור מים עשויה להיות מסוכנת גם כאשר המכשיר כבוי. לצורך הגנה נוספת, אנו ממליצים על התקנת מפסק פחת בעל זרם הקפצה שאינו גבוה מ-30 מילי אמפר במעגל החשמלי המספק זרם לחדר האמבטיה. התייעצו עם החשמלאי שלכם.



▪ **ציוד אלקטרוני וחשמלי בסוף מחזור חיו**

לטובת כולם, וכדי לשמור באופן פעיל על הסביבה:

▪ אל תשליכו מוצר זה יחד עם פסולת ביתית.

השתמשו במערכות איסוף ומחזור הזמינות בארצכם.

מוצרים מסוימים ניתנים למחזור או שימוש חוזר בדרך זו.



- אל תשתמשו במכשיר אם הוא נפל או נראה כניזוק.

- אל תשתמשו באביזרים כלשהם מלבד אלו המומלצים על ידי BaByliss.

כנהוג עם מוצרי חשמל, זהירות מוקדמת נדרשת כדי להבטיח את ביטחונכם בעת השימוש במסיר השיער Homelight.

- הרחיקו את מסיר השיער Homelight מכל מקור מים!
- מסיר השיער Homelight הוא מכשיר חשמלי ואסור להביא אותו במגע עם מים לעולם.
- אל תאחסנו את מסיר השיער Homelight במקום בו הוא עלול ליפול אל האמבט או הכיור או כל כלי קיבול אחר המכיל נוזלים. אל תשימו אותו בתוך מים או בכל נוזל אחר. הדבר עלול לגרום להלם חשמלי חמור.
- אל תשתמשו במסיר השיער Homelight בזמן רחצה באמבטיה.
- אל תשתמשו במסיר השיער Homelight במקום לח או רטוב.
- אל תתפסו את מסיר השיער Homelight אם הוא נפל אל תוך המים.
- נתקו את מסיר השיער Homelight מן החשמל מיד אם הוא נפל למים.



הרחיקו את מסיר השיער Homelight מכל מקור מים!

- אל תנסו לפתוח או לתקן את מסיר השיער Homelight בעצמכם. פתיחת המכשיר תחשוף אתכם לרכיבים חשמליים מסוכנים ולאנרגיית פעימות האור, העלולה לגרום לפגיעה גופנית חמורה ו/או נזק בלתי הפיך לעיניים.



אל תנסו לפתוח או לתקן את מסיר השיער Homelight בעצמכם. רק מרכזי תיקון שהוסמכו על ידי בייביליס מורשים לתקן נזקים במכשיר.

- צרו קשר עם מרכז שירות לקוחות של מסיר השיער Homelight אם המכשיר נשבר, נפגע או זקוק לתיקון.
- השתמשו במסיר השיער Homelight רק למטרה לה נועד ובהתאם להוראות השימוש במדריך זה.
- אין להשאיר את מסיר השיער Homelight ללא השגחה לעולם כאשר הוא מחובר לחשמל.
- אל תחברו את מסיר השיער Homelight לחשמל אם הכבל או התקע פגומים. הרחיקו את הכבל ממקורות חום.
- אל תחברו את מסיר השיער Homelight אם מתאם אספקת החשמל או התקע פגומים. הרחיקו את המתאם ממקורות חום.
- הפסיקו את השימוש במכשיר אם זיהיתם בעיה או הוא נראה כפגום או משמיע רעש בלתי רגיל או ריח. במיוחד הפסיקו את השימוש במכשיר מיד אם נורת ההבהוב סדוקה או מוכתמת.
- הפסיקו להשתמש במכשיר אם מחוון ההפעלה והכיבוי ON/OFF דולק באור אדום ונתקו את המתאם של מסיר השיער Homelight משקע החשמל.

- נתרו תמיד את מתאם החשמל של מסיר השיער Homelight משקע החשמל לאחר השימוש.
- נתקו את המכשיר מן השקע לפני ניקויו.
- השתמשו אך ורק באביזרים וחלפים עבור מסיר השיער Homelight שהומלצו על ידי חברת בייביליס.
- השתמשו רק במתאם שסופק עם המכשיר כדי להפעיל אותו.

5 תופעות לוואי אפשריות

כאשר במסיר השיער Homelight נעשה שימוש בהתאם להוראות שימוש אלו, תופעות לוואי וסיבוכים הם נדירים. עם זאת, כל מכשירי הטיפול הקוסמטיים, כולל אלו המיועדים לטיפול בבית, מעוררים מספר סכנות. לכן חשוב להבין ולקבל את הסכנות ואת הסיבוכים האפשריים הללו כאשר עושים שימוש מערכת הסרת שיער המבוססת על פעימות אור המיועדת לשימוש ביתי.

אם אתם כופים פעימות או משגרים מספר פעימות אל אותה פיסת עור:

היקף תופעת הלוואי	תופעות לוואי
קלה	אי נוחות קלה / תחושה מציקה בעור
קלה	אדמומית
קלה	רגישות יתר של העור
נדירה	כוויות או פצעים
נדירה	צילוק
נדירה	שינויי פיגמנטציה
נדירה	אדמומיות עזה של העור והתנפחות
זניחה	דלקת
זניחה	חבורה

▪ תחושת אי נוחות קלה בעור

גם כאשר הסרת שיער ביתית בפעימות אור בדרך כלל נסבלת בקלות, רוב האנשים המשתמשים בשיטה זו יחושו אי נוחות קלה בזמן השימוש, המתוארת בדרך כלל כתחושת דקירה על העור המטופל. ככלל, תחושה זו נמשכת לכל אורך הטיפול ואף מספר דקות לאחריו. כל חוסר נוחות מעבר לתחושה בלתי נעימה זו היא לא נורמלית ומשמעותה שאתם צריכים להפסיק את הטיפול מכיוון שאינכם יכולים לסבול אותו או שעליכם להנמיך את עוצמת המכשיר.

- **אדמומיות**

עורכם עלול להאדים לאחר השימוש במסיר השיער או ב- 24 השעות שלאחר הטיפול. בדרך כלל האדמומיות נעלמת בתוך 24 שעות. אם נותרת אדמומיות בעור למשך 2-3 ימים לאחר הטיפול, היוועצו ברופא.

- **רגישות יתר של העור**

העור רגיש יותר באזור שטופל ועשוי להתייבש.

- **כוויות או כאבים**

לעתים נדירות מאוד, העור עשוי להיחשף לפגיעות או צריבות בזמן הטיפול. יידרשו כמה שבועות עד שהעור יחלים לגמרי, ובמקרים נדירים עלולה להיוותר צלקת.

- **צילוק**

גם אם מקרים אלו נדירים ביותר, עלולות להיווצר צלקות בלתי הפיכות. לרוב צלקות מופיעות כפצע שטחי לבן (היפוטרופי). עם זאת, הצלקת עשויה גם להיות גדולה ואדומה (היפרטרופי) או גדולה ומתפשטת מעבר לאזור הפצוע (קלואיד). לשיפור מראה העור ייתכן שיהיה צורך בטיפול קוסמטי מתקדם יותר.

- **שינוי בפיגמנטציה**

מסיר השיער Homelight מכוון לשורשי השיער, ובפרט לתאי הפיגמנט שבזקיק השיער. עם זאת, יש סיכון מסוים של היפר-פיגמנטציה (הגברה של הפיגמנט החום או שינוי צבע) או היפו-פיגמנטציה (הלבנה) של העור שמסביב. הסיכון בשינוי גוון העור גבוה במיוחד בקרב אנשים בעלי צבע עור כהה.

- **אדמומיות מופרזת והתנפחות**

במקרים נדירים, עור שעבר טיפול עלול להיות אדום מאוד ונפוח. תגובה זו נפוצה יותר באזורים רגישים בגוף. האדמומיות וההתנפחות אמורים להיעלם בתוך יומיים עד שבוע, שבמהלכם יש להניח בקביעות קרח על האזור הנגוע. אין בעיה לנקות את האזור בעדינות, אך יש להימנע מחשיפת העור לשמש.

- **זיהום**

זיהום עור הוא תופעה נדירה ביותר, אך עלול להתרחש לאחר זיהום או פציעה של האור שנגרמו משימוש במסיר השיער Homelight.

- **חבורות**

לעתים נדירות, השימוש במסיר השיער Homelight עלול לגרום להופעת חבורות כחולות וסגולות שיכולות להישאר על העור למשך 5 עד 10 ימים. עם היעלמות החבורה הכחולה, העור יקבל גוון חלודה (היפר-פיגמנטציה) שעלול להישאר באופן בלתי הפיך.

אם אתם סובלים מתחושת אי נוחות מתמשכת או גירוי בזמן השימוש במכשיר הסרת השיער או לאחריו, היוועצו ברופא.

6.1 בחרו בזהירות ברמת העוצמה



רמת העוצמה מותאמת לעצמת פעימת האור המופעלת על העור בזמן הטיפול. העוצמה נעה מהרמה הנמוכה ביותר (1) לרמה הגבוהה ביותר (5). נוריות מחוון העוצמה מסמנות את רמת העוצמה שנבחרה. אם תגבירו את העוצמה, התוצאות יהיו טובות יותר, אבל יגדל גם הסיכון לתופעות לוואי (ראו סעיף "תופעות לוואי אפשריות").

זהירות: 48 שעות לפני השימוש הראשון, בצעו בדיקה על רגל (כמה הבזקים) ברמה 1, בלי קשר לסוג העור שלכם.

אם עורכם מגיב לבדיקה בצורה תקינה, כלומר, אם אינכם מבחינים בשום תגובה חריגה או תחושת אי נוחות ב-48 השעות שלאחר הבדיקה, תוכלו לבחור ברמת עוצמה לשימוש הראשון במכשיר על פי ההמלצות בטבלה הבאה:

- לטיפול הראשון, **אנשים עם עור מסוג I או II** צריכים לכוון את המכשיר לרמה 3 לכל היותר. בהדרגה, לאחר כמה טיפולים, אם לא חשתם שום אי נוחות או תחושות בלתי נעימות, תוכלו להגביר את רמת העוצמה ל-4 ולאחר מכן לרמה 5.
- בטיפול הראשון, **אנשים עם עור מסוג III או IV** צריכים לכוון את המכשיר לרמה 2 לכל היותר. בהדרגה, לאחר כמה טיפולים, אם לא חשתם שום אי נוחות או תחושות בלתי נעימות, תוכלו להגביר את רמת העוצמה ל-3 ולאחר מכן לרמה 4.
- בטיפול הראשון, **אנשים עם עור מסוג V** צריכים לכוון את המכשיר לרמה 1 לכל היותר. בהדרגה, לאחר כמה טיפולים, אם לא חשתם שום אי נוחות או תחושות בלתי נעימות, תוכלו להגביר את רמת העוצמה ל-2 ולאחר מכן לרמה 3.
- מכשיר הסרת השיער Homelight אינו מתאים לאנשים בעלי **עור מסוג VI**.



מחון העוצמה הניתן להסרה מסייע לכם לבחור ברמת העוצמה הדרושה להתאמה הטובה ביותר לצבע העור שלכם לטיפול במסיר השיער Homelight. המחון מציג את צבעי העור השונים בהלימה לרמות העוצמה.

אפשר להסיר את המחונן בקלות מהמכשיר ולהניח אותו בחזרה על פרק היד, למשל (לרוב זהו האיבר הכהה ביותר בגוף משום שהוא חשוף לשמש באופן מיוחד) כדי לברר מהו סוג העור שלכם. לשימוש בטוח במכשיר הסרת השיער Homelight יש להשתמש במחונן יחד עם הטבלה המצורפת להלן.

קראו את ההנחיות במלואן לפני השימוש במכשיר ועיינו בטבלה שלהלן כדי לבחור ברמת העוצמה הבטוחה בכל פעם שאתם מבצעים טיפול בעור.

חשוב: לשימוש בטוח במכשיר השתמשו בטבלה המופיעה בהמשך.



II עור בהיר משתזף קלות ולרוב נשרף	I עור לבן מאוד, חלבי לעולם אינו משתזף ותמיד נשרף	סוגי עור לפי מדד פיטצפטריק
רמה I	רמה I	טיפולים בדיקה (לביצוע 48 ש' לפני הטיפול הראשון)
רמה 3	רמה 3	טיפול ראשון
רמות 4, 5	רמות 4, 5	הטיפולים הבאים

IV עור שחור	V עור חום כהה משתזף מאוד בקלות ונשרף לעתים רחוקות	IV עור חום בהיר משתזף בקלות ולעתים נשרף	III עור בז' משתזף במידה מעטה ולעתים נשרף
X	רמה 1	רמה 1	רמה 1
X	רמה 1	רמה 2	רמה 2
X	רמות 2,3	רמות 3,4	רמות 3,4

X: המכשיר אינו מתאים לעור מסוג VI

ייתכן שרמת העוצמה הנדרשת תשתנה בהתאם לצבע העור של האדם באזורי גוף שונים המיועדים לטיפול. לרוב העור על הזרועות חשוף לשמש לעתים קרובות יותר ולכן, למשל, הוא שזוף יותר מהעור בחלק הפנימי של הזרוע. היזהרו בעת הגברת העוצמה באזורים בהירים יותר בגופכם - התוצאות יהיו טובות יותר, אך אז גם יגדל הסיכון לתחושת אי נוחות ותופעות לוואי.

6.2 הכנת העור לטיפול

לפני הטיפול יש לגלח את העור, לנקותו, לייבש ולהסיר שאריות אבקה או דיאודורנט. אין לבצע הסרת שיער (בין אם במכשיר חשמלי או בשעווה) לפני השימוש במסיר השיער Homelight. הסרת השיער מהשורש תפגע באפקטיביות של הטיפול באור.

6.3 התקנה והגדרה של מכשיר Homelight

1. הוציאו את המכשיר ואת שאר החלקים מתוך הקופסה.
2. חברו את כבל המתאם לידיית המכשיר.
3. חברו את הקצה השני של המתאם לחיבור החשמל. נורית המחונן OFF/ON תתחיל להאיר באור כתום.
4. לחצו על כפתור ההפעלה (ON) כדי להפעיל את המכשיר. נורית המחונן OFF/ON תתחיל להאיר בירוק. תוכלו לשמוע צליל קל של מאוורר.

קעת מכשיר הסרת השיער Homelight מוכן לשימוש.

בעת השימוש במסיר השיער הקפידו לחבוש את מגני העיניים המצורפים.

5. כ-1.6 שניות (ברמה 1) לאחר הלחיצה על כפתור ההפעלה, נורית המחונן "מוכן לפעולה" (Ready) תידלק. המכשיר מוכן לפלוט את ההבזק הראשון. ברירת המחדל של המכשיר היא רמת העוצמה הנמוכה ביותר. נורית המחונן של רמת עוצמה 1 מאירה.
6. בחרו ברמת העוצמה המתאימה לסוג העור שלכם (ראו טבלה), בעזרת כפתורי +/- הנמצאים בצד המכשיר. נורית המחונן התואמת לרמת העוצמה שנבחרה תתחיל להאיר בצבע ירוק. למשל, לרמת עוצמה 3, יידלקו נוריות המחונן ל-3 הרמות הראשונות.
7. לחצו בחוזקה את פני המכשיר כנגד העור כך שייוצר מגע מלא. כאשר המכשיר במגע מלא בעור, נורית "מוכן לפעולה" תתחיל להבהב.

הערה: המכשיר כולל מנגנון להגנה על העיניים, חיישן מגע המונע מהמכשיר לשחרר הבזק אם פני השטח אינם במגע מלא עם העור. אם המכשיר אינו במגע מלא עם העור, המכשיר לא יפלוט הבזק אור. לכן, הקפידו להניח את המכשיר על העור בצורה נאותה.

8. לחצו על מנגנון השחרור. המכשיר יפלוט הבזק אור. תוכלו להרגיש חמימות קלה ותחושת דגדוג.
9. הסירו את פני המכשיר מחלקת העור המטופלת.
10. העבירו את פני השטח של המכשיר לאזור אחר לטיפול. סימני הלחץ שנותרו על העור מהצמדת המכשיר יסייעו לכם לכוון את מכשיר הסרת השיער למקום הנכון להבזק הבע, כדי להימנע מפליטת שני הבזקים על אותה חלקת עור או מהשאת רווח גדול מדי בין שני האזורים. (ראו "כיסוי האזור לטיפול"). מכשיר הסרת השיער Homelight ייטען מיד בתום כל הבזק. לאחר 1.6 שניות (ברמה 1), נורית המחון "מוכן לפעולה" תידלק שוב. כעת המכשיר מוכן לפלוט הבזק נוסף.

אזהרה: בשום אופן אין לטפל באותה חלקת עור יותר מפעם אחת בטיפול! טיפול חוזר באותו אזור מגביר את הסיכון לתופעות לוואי.



6.4 מצבי שימוש

• מצב מדויק

מצב מדויק (Precision Mode), כמתואר בסעיפים 7-10 לעיל, מאפשר טיפול בטוח באזורים פחות נגישים ויותר רגישים בגוף (פנים, בתי שחי, קו הביקיני וכו'). היזהרו בעת טיפול בפנים. הקפידו לחבר את מסנן הפנים המיוחד (קיים רק בחלק מהדגמים) לראש המכשיר (עיינו בסעיף "הסרת שיער מהפנים בעזרת Homelight").

• מצב GLISS

כאשר החלון מוצמד לעור בצורה נאותה ומנגנון השחרור מוחזק, אפשר להפעיל את מצב GLISS (פליטה רצופה של 36 הבזקים בדקה, ברמה 1). כך מתבצעת פליטה רצופה של הבזקים בלי צורך בתפעול נוסף. הדבר יאפשר לכם להחליק את המכשיר בקלות על העור בלי הפרעות בתנועה איטית ורצופה בלי הרמה או הורדה של המכשיר.

הערה:

- אם מרימים את המכשיר תוך לחיצה על מנגנון השחרור, מצב GLISS יישאר פעיל. לבטיחותכם, לא ישתחרר שום הבזק עד שהמכשיר יהיה במגע מלא עם העור. הקפידו לוודא שחיישן המגע היוצר את גבול פני השטח מהודק היטב ובחוזקה אל העור כדי להבטיח הפעלה של הבזק רצוף במצב GLISS. אם ניתקתם את המגע בין פני השטח של המכשיר לבין העור, יש לכם 5 שניות להחזיר את המכשיר למצב של מגע מלא עם העור תוך כדי לחיצה על הכפתור. אם לאחר 5 שניות המגע אינו מלא, מצב GLISS יבוטל ותצטרכו לשחרר את הכפתור וללחוץ עליו שוב כדי לחדש את התהליך.
- אם תרימו את המכשיר ותשחררו את מנגנון הפליטה, מצב GLISS יבוטל.

מצב GLISS מתאים לאנשים שכבר רכשו מעט ניסיון ומיומנות בשימוש במכשיר. עם 36 הבזקים בדקה (ברמה 1), מצב GLISS מאפשר לכם לטפל באזורים גדולים יותר בגוף באופן מהיר ובטוח יותר: רגליים, גב, זרועות, חזה וכו'. לאזורים רגישים ולפנים, השתמשו במצב המדויק.

אפשרות כיבוי אוטומטי

אם המכשיר מופעל למשך יותר מ-10 דקות, הוא ייסגר באופן אוטומטי. נורית OFF/ON תתחיל להאיר באור כתום. לחידוש השימוש במכשיר, יש ללחוץ שוב על כפתור ON ולכוון את המכשיר מחדש לרמת העוצמה הרצויה.

**הימנעו מפליטה של יותר מהבזק אחד על אותה חלקת עור!
אין לטפל באותו אזור יותר מפעם אחת בטיפול!**



כיסוי האזור המטופל



יש לבצע את טיפול ההבזקים בשורות, מצד אחד לצד השני באופן שיטתי בטורים עוקבים. שיטה זו מבטיחה שליטה טובה יותר בהבזקים ומסייעת לכם לכסות אזורים בעייתיים בצורה טובה יותר ולמנוע טיפול חוזר באותו מקום או הפעלת הבזקים קרוב מדי זה לזה באותו אזור.

סימני הלחץ שהמכשיר ישאיר על העור יסייעו לכם לכוון את מכשיר הסרת השיער בכיוון הנכון להבזק הבא, ולהימנע מפליטת שני הבזקים באותה חלקת עור או במרחק קטן מדי בין אזור לאזור.

הפסיקו את הטיפול מיד אם מופיעות על עורכם כוויות או שלפוחיות!



6.5 הסרת שיער מהפנים בעזרת מסיר שיער Homelight



עור הפנים עדין ורגיש במיוחד, והסרת השיער ממנו דורשת תשומת לב מיוחדת. לצורך זה, מסיר השיער Homelight של BaByliss כולל מסנן מיוחד לפנים (קיים רק בחלק מהדגמים). המסנן מדויק וסלקטיבי, ופני השטח הקטנים שלו מפחיתים את עצמת האור באופן שנועד להתאים את הטיפול לרגישות עור הפנים.

אסור בשום אופן להביט ישירות באזור המטופל בזמן ההבזק ויש לחבוש מגני עיניים בעת השימוש במסיר השיער לטיפול פנים.



מסנן הפנים המיוחד מתאים לטיפול בלחיים, בשפה העליונה ובסנטר. אין להשתמש במכשיר לריסים, שיער ראש או גבות. מכשיר זה אינו מתאים להסרה מלאה של זקן גברי.



לנוחותכם ולביטחונכם, אנו ממליצים להיעזר באדם אחר בפעמים הראשונות שבהן אתם משתמשים במסיר השיער Homelight לטיפול בפנים.



כדי להסיר שיער מהפנים, חובה להשתמש במסנן הפנים המיוחד (קיים רק בחלק מהדגמים). פני השטח הקטנים שלו והמסנן המיועד להפחתת עוצמת האור נועדו לטפל בפנים בעדינות. אין להשתמש במכשיר Homelight בפנים ללא מסנן הפנים המיוחד.



בעת הסרת שיער מהפנים יש לבחור במצב מדויק (Precision).
אסור להשתמש במצב GLISS לטיפול בפנים או באזורים רגישים.

יש לגלח, לנקות ולייבש את עור הפנים ולהסיר שאריות קרם או תחליב.
אין לנסות להסיר שיער (בין אם במסיר שיער חשמלי או בשעווה) לפני השימוש במסיר השיער Homelight. הסרת שיער מהשורש מבטלת את היעילות של הטיפול במסיר שיער בהבזקי אור.

- הניחו את מסנן הפנים המיוחד על פני השטח שעל ראש מסיר השיער לפני החיבור לחשמל והפעילו אותו. כדי להניח אותו במקום, אחזו בזהירות בקצה מסנן הפנים באגודל ובאצבע המורה ולחצו היטב ובעדינות על ראש המכשיר. ודאו שהמסנן מכונן בצורה נאותה.
- חברו את המכשיר לחשמל ולחצו על כפתור ההפעלה (ON) כדי להפעילו.
- בתוך כ-1.6 שניות (ברמה 1) כפתור "מוכן לפעולה" (Ready) יידלק. כעת המכשיר מוכן לפלוט את ההבזק הראשון. ברירת המחדל של המכשיר היא רמת העוצמה הנמוכה ביותר. נורית מחוון העוצמה לרמה 1 תידלק. לטיפול בפנים, מומלץ בחום לכוון את המכשיר לרמת העוצמה הנמוכה ביותר: רמה 1.
- הקפידו לחבוש מגני עיניים בעת שימוש במכשיר.
- הדקו היטב את פני השטח של המכשיר כנגד עור הפנים עד למגע מלא. ברגע שהמכשיר במגע מלא עם עור הפנים שלכם, נורית "מוכן לפעולה" תתחיל להבהב.
- לחצו על כפתור השחרור. המכשיר יפלוט הבזק על העור ונורית "מוכן לפעולה" תכבה.
- הרחיקו את פני השטח של המכשיר מאזור העור שטופל.
- המתינו 5 שניות ולאחר מכן הזיזו את פני השטח של המכשיר לאזור אחר בעור. לאחר 1.6 שניות (ברמה 1), נורית "מוכן לפעולה" תשוב ותאיר. כעת המכשיר מוכן להבזק נוסף. המתינו שוב למשך 5 שניות לפני הזזת פני השטח של המכשיר לאזור אחר לטיפול.

לטיפול בפנים, חובה להמתין 5 שניות בין הבזקים.
משך הטיפול במסיר השיער Homelight בפנים לא יעלה על 10 דקות.



- כדי להסיר את מסנן הפנים המיוחד, סגרו את המכשיר ונתקו אותו מהחשמל. אחזו במסנן בזהירות בלחיצה בין האגודל לאצבע המורה ונתקו אותו מראש המכשיר. זהירות, פני המכשיר עלולים להיות חמים. אין לגעת באצבעות בעדשה של מסנן הפנים המיוחד.

מסנן הפנים המיוחד מיועד להסרת שיער במצב מדוייק (**Precision**). הוא אינו מיועד לטיפול במצב GLISS. הסירו את מסנן הפנים המיוחד ממכשיר Homlight כדי לטפל ברגליים, גב וזרועות במצב GLISS.



6.6 משך סבב טיפול משוער

מצב	משך ממוצע	אזור
Gliss	8 עד 10 דקות	חצי רגל
Gliss	15 דקות	רגל
דיוק (Precision)	2 דקות	קו הביקיני
דיוק (Precision)	דקה 1	בית שחי

6.7 למה לצפות עם מסיר השיער Homelight

עבור אנשים רבים, השימוש במסיר השיער Homlight בבית עשוי להיות חוויה חדשה בשיטות הסרת שיער באור. מסיר השיער Homlight קל לתפעול ומחזורי הסרת השיער מהירים. צפו לראות, לשמוע ולהרגיש את הדברים הבאים במהלך מחזור טיפול:

- **רעש מאוורר** – Homelight משמיע רעש קל של מאוורר. זוהי תופעה נורמלית.
- **לחץ מתון על אזור הטיפול** – נחוץ ומועיל למקם אותו נכון מעל האזור המטופל; זהו אמצעי זהירות ייחודי של מסיר השיער Homelight.
- **תחושת חום ועקצוץ קלה** – בכל פעם שמשתחררת פעימה, זה נורמלי לחוש חום קל ועקצוץ הנגרמים על ידי אנרגיית האור.
- אל תשכחו שחשוב להשתמש ברמת העוצמה הנמוכה ביותר במהלך מחזורי השימוש הראשונים. תחושת החום עלולה להימשך עד שעה לאחר מחזור ההסרה.
- **העור אדמדם מעט או ורוד** – מיד לאחר השימוש או במהלך 24 השעות שלאחריו, לא נדיר לראות את העור מאדים מעט או הופך ורוד, במיוחד מסביב לשיער. אם אדמומית עזה, שלפוחיות או כוויות מופעיות, הפסיקו מיד את השימוש במסיר השיער Homelight.

6.8 לאחר הטיפול במסיר השיער Homelight

- עם סיום הטיפול במסיר השיער Homelight, כבו את המכשיר באמצעות כפתור ההפעלה והכיבוי ON/OFF.
- נתקו את המתאם מזרם החשמל.
- אנו ממליצים לנקות את מסיר השיער Homelight לאחר כל מחזור שימוש, במיוחד את משטח היישום (עיינו ב'ניקוי מסיר השיער Homelight').
- לאחר ניקוי המכשיר, אנו ממליצים לאחסן אותו באריזתו והרחק מכל מקור מים.

טיפול בעור לאחר מחזור הסרה

הימנעו מחשיפת האזורים המטופלים לשמש. הגנו על עורכם עם מגן שמש במהלך הטיפול ולפחות במשך שבועיים לאחר סבב ההסרה האחרון עם מסיר השיער Homelight. אל תשתמשו במשחות מבושמות או דאודורנט על האזור שטופל לאחר מחזור ההסרה.



תופעות לוואי וסיבוכים

חלק מן המטופלים עלולים לחוות שינויים בפיגמנטציה לאחר הטיפול במסיר השיער Homelight. תופעות אלו, אם מופיעות, הם בדרך כלל מעטות וזמניות. **אם אתם חווים סיבוכים (עיינו בסעיף 'תופעות לוואי אפשריות'), הפסיקו מיד את השימוש במכשיר והיוועצו ברופא.**



7 תחזוקת מסיר השיער Homelight

7.1 ניקוי מסיר השיער Homelight

אנו ממליצים על ניקוי מסיר השיער Homelight לאחר כל סבב טיפול, במיוחד את משטח היישום. נתקו את המכשיר מזרם החשמל לפני הניקוי. נקו בעדינות את פני השטח של המכשיר ובמיוחד את משטח היישום באמצעות מטלית יבשה ונקיה וחומר ניקוי המיועד לניקוי ציוד אלקטרוני. לעולם אל תטבלו את מסיר השיער Homelight או את אחד מחלקיו במים.

7.2 עצמאותו של מסיר השיער Homelight

בהיותו בעל משך חיי שירות ארוך באופן יוצא דופן, נורת ההבהוב של מסיר השיער homelight משחררת את כל פעימות האור שלה ללא צניחה בעוצמת האנרגיה. כאשר המכשיר מגיע לתום חיי השירות שלו, נורת חייוי ההפעלה והכיבוי ON/OFF תאיר באדום.

אל תשתמשו במכשיר אם מופעים כתמים גדולים בתוך נורת ההבהוב או אם משטח היישום נשבר. צרו קשר עם שירות הלקוחות של BaByliss.



8 פתרון בעיות

8.1 מסיר השיער Homligh אינו נדלק

ודאו שמתאם החשמל מחובר היטב לשקע ולמכשיר הסרת השיער Homeligh.

8.2 אין פעימות כאשר לוחצים על מנגנון השחרור

ודאו שמשטח היישום נמצא במגע באופן שווה ובעוצמה עם העור ושנורית חיווי 'מוכן לפעולה' 'Ready' מהבהבת; נורית חיווי זו מבטיחה שהמכשיר נמצא במגע מלא עם העור. לצורך שמירה על ביטחונכם, מנגנון השחרור יוכל לשחרר פעימה רק אם משטח היישום נמצא במגע מלא עם העור.

- ודאו שנורית חיווי 'מוכן לפעולה' 'Ready' דולקת.
- אם לאחר 10 שניות נורית חיווי 'מוכן לפעולה' 'Ready' עדיין כבויה, כבו את מסיר השיער Homeligh והדליקו שוב על ידי לחיצה על כפתור הפעלה/כיבוי ON/OFF פעמיים.
- אם הבעיה נמשכת, צרו קשר עם שירות הלקוחות של חברת baByliss הקרוב אליכם.
- ודאו שנורית חיווי פעולה 'ON' דולקת.
- אם היא דולקת, כבו את מסיר השיער Homeligh והדליקו שוב על ידי לחיצה על כפתור הפעלה/כיבוי ON/OFF.
- אם הבעיה נמשכת, צרו קשר עם שירות הלקוחות של חברת baByliss הקרוב אליכם.
- נורית חיווי הפעלה/כיבוי ON/OFF אדומה ומהבהבת.
- המכשיר עבר למצב בטיחותי לאחר שזיהה התחממות יתר או שקיימת בעיה קריטית (מאוורר מקולקל, בעיית קבל וכדומה). בתנאים כאלה, כבו את המכשיר והניחו לו להתקרר במשך 15 דקות לפני הפעלה מחדש.
- אם הבעיה נמשכת, צרו קשר עם שירות הלקוחות של חברת baByliss הקרוב אליכם.
- נורית חיווי הפעלה/כיבוי ON/OFF מהבהבת באור אדום וירוק לסירוגין.
- המתאם בו נעשה שימוש כדי לחבר את מסיר השיער Homeligh לרשת החשמל אינו מתאם מקורי שסופק עם המכשיר או שהוא פגום.
- אם הבעיה נמשכת, צרו קשר עם שירות הלקוחות של חברת baByliss הקרוב אליכם.
- נורית חיווי הפעלה/כיבוי ON/OFF אדומה.
- המכשיר הגיע אל סוף חיי השירות שלו.

אל תנסו לפתוח או לתקן את מסיר השיער Homelight בעצמכם. רק מרכזי תיקון מוסמכים רשאים לבצע תיקונים.



פתיחת מסיר השיער Homelight שלכם עלולה לחשוף אתכם לחלקי חשמל מסוכנים ולאנרגיית הבזקי האור, העשויים לגרום לפציעות גוף חמורות ו/או נזק בלתי הפיך לעיניים. פתיחת מסיר השיער Homelight עלולה גם להזיק למכשיר ולגרום לביטול תוקף האחריות. צרו קשר עם שירות לקוחות של חברת BaByliss אם המכשיר מקולקל או פגום ונדרש תיקון.

9 שירות לקוחות

למידע נוסף על מוצרי Homelight בקרו באתר www.babyliss.com. אם המכשיר שבור, פגום, זקוק לתיקון או אם אתם זקוקים לעזרה, צרו קשר עם שירות לקוחות של חברת BaByliss.

10 שאלות נפוצות

1. האם מסיר השיער Homelight באמת יעיל?

כן. מבחנים קליניים הראו שמסיר השיער Homelight של BaByliss משיג תוצאות לאורך זמן בבטיחות מוחלטת.

2. על אלו חלקי גוף אוכל להשתמש במסיר השיער Homelight?

מסיר השיער Homelight מיועד להסרת שיער גוף. האזורים המטופלים בדרך כלל עם מסיר השיער Homelight הם הרגליים, בתי השחי, זרועות, וקו הביקיני. Homeligh יכול להסיר גם מן הפנים אך רק אם משתמשים במסנן הפנים המיוחד.

3. כמה זמן נמשך מחזור הסרת שיער באמצעות מסיר השיער Homelight?

יעינו בפרק 6.6 על משכי הזמן המקורבים של כל מחזור הסרה.

4. האם מסיר השיער Homelight בטוח?

הבטיחות שלכם הייתה ראשונה על סדר העדיפויות שלנו כאשר תכננו את מסיר השיער Homelight. השתמשו בסטנדרטים מחמירים ביותר בעת בדיקת ואישור המכשיר לשימוש על עור בבית, תחת בקרה של רופאי עור).

אך כמו עם כל מכשיר אלקטרוני אחר הבא במגע עם העור, המשתמשים צריכים לפעול בהתאם להנחיות וליישם בקפדנות את אזהרות הבטיחות.

5. האם הטיפול באמצעות מסיר השיער Homelight כואב?

כאשר נעשה בו שימוש נכון, רוב המשתמשים במסיר השיער Homelight דיווחו על תחושת חום קלה ופעילות של המכשיר. משתמשים בעלי שיער כהה ועבה יותר חשים מעט יותר אי נוחות. אך תחושות אלו הופכות קלות ונעלמות עם תום הטיפול. לנוחותכם ובבטיחותכם, למסיר השיער Homelight 5 רמות עוצמה לפי סוג העור שלכם.

6. באיזו תדירות עלי להשתמש במסיר השיער Homelight?

ארבעת סבבי ההסרה הראשונים עם מסיר השיער Homelight צריכים להיות במרווחים של שבועיים זה מזה. יש לבצע את הטיפולים הבאים במרווחים של 4 שבועות, לקבלת התוצאות הרצויות.

7. האם מסיר השיער Homelight יעיל על שיער לבן, אפור או בלונדיני?

מסיר השיער Homelight יעיל ביותר על שיער כהה או על אלה שיש להם יותר מלנין. מלנין, הפיגמנט המעניק צבע לעור ולשיער, סופג אנרגיית אופטית. שיער שחור וכהה מגיב לטיפול בצורה הטובה ביותר. אם שיער חום וחום בהיר יגבו גם הם, יהיה צורך במסר רב יותר של מחזורי הסרה. גם שיער אדום עשוי להגיב לטיפול באופן חלקי. ככלל, שיער לבן, אפור ובלונדיני אינם מגיבים לטיפול אך מספר משתמשים הבחינו בשינוי לאחר מספר מחזורי הסרה.

8. האם אוכל להשתמש במסיר השיער Homelight על עור חום או שחור?

אל תשתמשו במכשיר על עור כהה טבעי. מסיר השיער Homelight מסיר את השיער על טיפול בפיגמנט הזקי. אפשר למצוא פיגמנטים ברמות משתנות גם ברקמת העור שמסביב. כמות הפיגמנטים שבשכבת העור של האדם, הנראית באמצעות צבע העור, קובעת את רמת הסכנה לה הוא או היא נחשפים בעת השימוש במסיר השיער Homelight. הטיפול בעור כהה עם מסיר השיער Homelight עלול לגרום לכוויות, שלפוחיות ושינויי צבע בעור (היפר או היפו פיגמנטציה). עיינו בטבלה המציגה את הדפוסים השונים ואת השימוש המומלץ בהתאם לסוגי הדפוסים בפרק 'שימוש'.

9. מתי אוכל לראות את התוצאות הראשונות עם מסיר השיער Homelight של BaByliss?

כמו בכל שיטות הסרת השיער באור האחרות, התוצאות אינן מיידיות. אתם אפילו עלולים לפתח את הרושם שדבר אינו קורה. השיער יראה לפעמים כאילו הוא ממשיך לגדול לאחר סבב טיפול, אך לאחר שבועיים רוב השיער הזה פשוט ינשור. זו הסיבה שבגללה יש לבצע מספר סבבי טיפול לפני השגת התוצאות הרצויות.

10. האם גברים יכולים להשתמש במסיר השיער Homelight?

גברים יכולים להשתמש במסיר השיער Homelight. עם זאת, בשיער של גברים, בעיקר לשיער החזה, ידרשו יותר מחזורי טיפול כדי להגיע לתוצאות הרצויות.

11. מדוע השיער גדל שוב באזור בו טיפלתי בשבוע שעבר?

נפוצה מאוד התופעה ששיער נראה כאילו הוא ממשיך לצמוח במשך שבוע או שבועיים לאחר סבב ההסרה באמצעות מסיר השיער Homelight. תהליך זה מוכר בשם 'פליטה'. ובכל זאת, לאחר שבועיים תשימו לב שהשיער הזה נופל או מתנתק מן הזקי. עם זאת, אנו ממליצים לא למשוך החוצה את השיער מתוך הזקי – תנו לו ליפול באופן טבעי. יתרה מכך, חלק מן השיער לא יושפע ממסיר השיער Homelight, אם בגלל הפעלה לא יעילה או בגלל שהשיער היה בשלב הרדום. שיער זה יטופל בסבבי הטיפול הבאים, ולפיכך יש צורך במספר מחזורי טיפול כדי להשיג את התוצאות הרצויות באמצעות מסיר השיער Homelight.

12. שמעתי שחלק מן השיער צומח שוב בהיר ודק יותר לאחר הסרת שיער באור. האם זה נכון?

תופעה זו תועדה רבות על ידי יועצי יופי ורופאים העושים שימוש באור לצורך הסרת שיער. יכול להיות שחלק מן השיער צומח מחדש בהיר ודק יותר לאחר סבב טיפול במסיר השיער Homelight. ככלל, שיער זה מהווה חלק קטן מאוד מצמיחת השיער המקורי ולכן, יש להמשיך בטיפולים עד להשגת התוצאות הרצויות.

13. האם שימוש לאורך זמן במסיר השיער Homelight מסוכן לעור שלי?

במשך 15 השנים האחרונות, השימוש בפעילות אור לרפואה אסתטית תועד היטב בספרות המקצועית. ספרות ומכונים אלו לא דיווחו על שום תופעות לוואי או פציעות הקשורות לשימוש לאורך זמן במכשירי פעימות אור.

14. האם אוכל להשתמש במסיר השיער Homelight לצורך הסרת שיער מהסנטר או שיער פנים?

מסיר השיער Homelight של BaByliss מאפשר הסרת שיער פנים (לחיים, שפה עליונה, וסנטר), אך רק אם נעשה שימוש במסנן הפנים המיוחד המסופק למטרה זו (זמין רק בחלק מהדגמים). עם זאת, אין להשתמש במסיר השיער Homelight לצורך הסרת שיער גבות, ריסים או שיער ראש. יש להרכיב את משקפי המגן בעת השימוש.

15. כמה זמן עלי לחכות לפני השימוש במסיר השיער Homelight אם אני מוגן/מוגנת מפני קרינת השמש?

עליכם להימנע מחשיפה לשמש לפני ואחרי הטיפול עם מסיר השיער Homelight ללא קשר לחלק הגוף המיועד לטיפול. עליכם להשתמש בהגנה מתאימה, למשל בד כיסוי או קרם הגנה (עם מקדם הגנה של מעל 50) בהם עליכם להשתמש באופן קבוע למשך 3 שבועות לפני ואחרי הטיפול. באופן אידיאלי, עדיף לחכות 4 שבועות לפני שימוש במסיר השיער Homelight אם נחשפתם לשמש ללא הגנה. אם יש לכם ספק קל ביותר בנוגע לחשיפה לשמש, התייעצו עם רופא או צרו קשר עם שירות הלקוחות של BaByliss.

16. מה עלי לעשות לפני השימוש במסיר השיער Homelight?

לפני כל מחזור טיפול עם מסיר השיער Homelight חשוב שהאזור המיועד לטיפול לא נחשף לשמש לפחות 4 שבועות. מגן שמש עם מקדם הגנה גבוה (מעל 50) יכול לעזור, כמו גם בגדים המכסים את האזור המיועד לטיפול. בנוסף לכך, יש לשטוף את האזור המיועד לטיפול במים וסבון ואז לגלח אותו לחלוטין.

17. איך לדאוג לאזור המטופל לאחר השימוש במסיר השיער Homelight?

אפשר לדאוג לאזור שעבר טיפול במסיר השיער Homelight עם מוצרי טיפוח עור מוכרים. יש להיזהר במיוחד מפני חשיפת עור בלתי מוגן לשמש. מגן שמש בעל מקדם הגנה גבוה (מעל 50) ובגדים ארוכים הם הגנה טובה כנגד השמש.

18. האם יש צורך להסיר שיער לפני הטיפול, במהלכו ולאחריו?

לא, אל תסירו שיער לפני הטיפול, במהלכו או אחריו. השיער ייפול מעצמו באופן טבעי והדרגתי. שלב זה עשוי לארוך עד שבועיים.

נקודת השפעה, מפרט	3.0 X 1.0 ס"מ = 3.0 ס"מ ²
ערך חזרה	ברמה 1, פעימה כל 1.6 שניות ברמה 5, פעימה כל 3.5 שניות
עצמת אור	ברמה 1 : 2 J/cm ² ברמה 2 : 3 J/cm ² ברמה 3 : 3.5 J/cm ² ברמה 4 : 4 J/cm ² ברמה 5 : 4.5 J/cm ²
אורך גל	550 – 1200 ננומטר (ללא שימוש במסנן הפנים) 600 – 1200 ננומטר (עם שימוש במסנן הפנים)
התקנה חשמלית נחוצה	100 – 240 וולט זרם חילופין, 4 אמפר

12 אריזה - מיתוג



פסולת אלקטרונית וחשמלית
סימון CE

הקפדה על שימוש בהתאם למדריך למשתמש
הגנת לחות: רגילה

מכשיר זה אינו מיועד לשימוש ליד תערובות דליקות של חומר מרדים ואויר או חמצן או תחמוצת חנקן.

הוראות בטיחות:



- אזהרה: שקיות הפוליאיתילן שמעל המוצר או אריזתו עשויות להיות מסוכנות. שמרו את השקיות הללו מחוץ להישג ידם של תינוקות וילדים. לעולם אין לעשות בהן שימוש במיטות תינוק, במיטות ילדים, בעגלות תינוק או בלולים לפעוטות. הסרט הדק עשוי להידבק לאף ולפה ולמנוע נשימה. שקית אינה משחק.



- אזהרה: אין לעשות שימוש מעל או בקרבתם של כוירים, אמבטיות, מקלחות או מיכלים אחרים המכילים מים. אחסנו את המכשיר במקום יבש.

- במידה והנכם עושים שימוש במכשיר בחדר אמבטיה, נתקו את המכשיר ממקור החשמל לאחר שסיימתם לעשות בו שימוש. השימוש במכשיר בקרבת מקור מים עלול, למעשה, להיות מסוכן, גם אם המכשיר כבוי. על מנת להבטיח הגנה נוספת, התקינו בחדר האמבטיה שלכם ממסר פחת (RCD) עם זרם זליגה נומינאלי שאינו עולה על 30 מילי אמפר. היוועצו עם החשמלאי שלכם.
- לעולם אין לטבול את המכשיר בתוך מים או בתוך כל נוזל אחר.
- הפסיקו להשתמש במכשיר מיד כאשר הכבל ניזוק. החלפת הכבל צריכה להתבצע על ידי מרכז השירות, כדי למנוע סכנת פציעה למשתמש.
- אין להשתמש במכשיר במקרה ונפל או אם הוא נראה פגום.
- אין להשאיר את המכשיר ללא השגחה בזמן שהוא מחובר למקור חשמל או במידה והוא פועל.
- נתקו מיד את המכשיר ממקור החשמל במקרה ואתם נתקלים בבעיות בעת השימוש בו.
- השתמשו אך ורק בעזרים המומלצים על ידי חברת Babyliss.
- נתקו את המכשיר ממקור החשמל לאחר כל שימוש וטרם ניקויו.
- מכשיר זה אינו מיועד לשימוש על ידי אנשים (כולל ילדים) עם נכות גופנית, לקויות תחושתיות או נפשיות, או על ידי אנשים שאין להם ניסיון או ידע, אלא אם כן הם מצויים תחת השגחה או שניתנו להם הוראות קודם לכן בכל הנוגע לשימוש במכשיר מצד אדם אחראי למען בטיחותם. ילדים צריכים להימנע תחת השגחה על מנת לוודא כי הם אינם מתייחסים למכשיר כאל צעצוע.
- הניחו למכשיר להתקרר לפני אחסונו.
- על מנת למנוע נזק לכבל החשמל, אין לכרוך אותו סביב המכשיר וודאו כי הוא מאוחסן מבלי לסובב או לקפל אותו.

הוראות בטיחות לשימוש במטען / ספק כוח

יש לפעול ע"פ כללי הבטיחות הבאים בעת שימוש במטענים וספקי כוח:

- ודא שלמות ותקינות כבל החשמל והתקע.
- אין להכניס או להוציא את התקע מרשת החשמל בידיים רטובות.
- אין לפתוח את המטען, במקרה של בעיה כלשהי, יש לפנות למעבדת השירות הקרובה.
- יש להרחיק את המטען מנוזלים.
- במקרה של ריח מוזר רעשים שמקורם במטען יש לנתקו מיידית מרשת החשמל ולפנות למעבדת שירות.
- המטען מיועד לשימוש בתוך מבנה בלבד לא לשימוש חיצוני ולא לשימוש בסביבה לחה.
- לפני ניקוי המטען יש לנתקו מרשת החשמל.

הוראות בטיחות לסוללת ליתיום:

- זהירות סכנה!** החלפה שגויה עלולה לגרום לפיצוץ, יש להחליף אך ורק בסוללה דומה או שקולה. אין לחשוף את הסוללה או מארז הסוללה לחום גבוה כגון אור שמש, אש וכדומה. אין להשליך את הסוללה לאשפה אלא במתקני מחזור המיועדים לכך.